Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Aire-la-Ville**	**FEM**
CLUB 2	**Rossemaison**	**FEM**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Aire-La-Ville**	Date / Datum Date / Data	**20.06.2015**
Start/Beginn Début/Inizio **14:00**	End/Ende Fin/Fine **16:05**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**W44**

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**37**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215072	Berta Suzanne		
Official scorer Marqueur	215071	Berta Richard		
Referee 1 Arbitre 1	9060	PORTMANN Fabrice		
Referee 2 Arbitre 2	203466	TACCHELLA Esther		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2	6	5
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	2		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Aire-la-Ville**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
18	©	HOWALD Jennifer					211262
12	A	Geschworner Ludivine					215081
5	G	Berta Sydney		x	x	x	215083
	G						
14		Rosseti Marie					215079
8		Cherpin Ophélie					215087
2		Dewarrat Charlotte					215084
4		Demierre Angélique					215106
16		Juillerat Mandy					RLH1
13		Dewarrat Zoe					RLH2
COACH		Meynet Benedicte					215082

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:37	16	18	1				
19:48	16		2				
36:53	18	16	3				
47:58	18		4				
54:30	18	16	5				
57:00	16	12	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
35:44	2	2	37:44	H
42:30	16	2	44:30	E
TOTAL			4	min

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
66	©	COSTA Mylène					206239
19	A	NEUKOMM Elisa					209518
37	G	SEURET Laura		x	x	x	204003
	G						
23		FLÜCK Lucie					208091
70		FLÜCKIGER Monika					201154
12		FROSSARD Marine					208085
84		SEURET Morgane					204002
16		STADELMANN Vanessa					214031
68		TURBERG Noémie					211095
COACH		Frossard Dominique					RLA1

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
02:33	16		1				
16:22	19		2				
28:32	70	16	3				
47:36	16		4				
54:39	68	84	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
19:48	84	2	19:48	I
32:11	19	2	34:11	G1
48:25	16	2	50:25	B1
50:39	68	2	52:39	G1
55:16	84	2	57:00	E
TOTAL			10	min